

Análisis de la configuración de las estructuras sintácticas en crónicas de patinaje artístico sobre hielo

Sara Quintero Ramírez¹

Recibido: 22 de noviembre de 2019/Aceptado: 21 de febrero de 2022

Resumen. En este artículo nos proponemos caracterizar las estructuras sintácticas utilizadas en crónicas orales de patinaje artístico sobre hielo. Para ello, consideramos la crónica de cuatro diferentes actuaciones de patinaje de figura con su respectiva transcripción. Con base en estudios enfocados en discurso deportivo, distinguimos los fragmentos de las crónicas en los que intervienen los responsables de estas. Posteriormente, identificamos las estructuras utilizadas en cada intervención. Por último, determinamos la configuración sintáctica de las estructuras utilizadas en el corpus a fin de identificar ciertos patrones sintácticos en el discurso de esta disciplina deportiva. Con este artículo, nos proponemos contribuir en los estudios sobre discurso deportivo, en particular aquellos enfocados en la sintaxis del discurso utilizado en la crónica de eventos de patinaje artístico sobre hielo.

Palabras clave: patinaje de figura; pasajes de silencio; sintagmas nominales; construcciones verbales.

[en] Analysis of the syntactic structures of figure skating narratives

Abstract. This article characterizes the syntactic structures of spoken narratives of figure skating events. For this, we consider the narratives of four different performances of figure skating with their respective transcription. Based on studies focused on sports discourse, we distinguish the fragments of the spoken narratives in which the journalists intervene to present the event. Subsequently, we identify the structures used in each intervention. At last, we determine the syntactic configuration of the structures used in the corpus in order to distinguish certain syntactic patterns of the structures in the discourse of this sports discipline. With this article we intend to contribute to studies on sports discourse, particularly those focused on syntax of figure skating discourse.

Keywords: figure skating; fragments of silence; noun phrases; verb phrases.

Cómo citar: Quintero Ramírez, S. (2022). Análisis de la configuración sintáctica de las construcciones en crónicas de patinaje artístico sobre hielo, *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 92, 209-218. <https://dx.doi.org/10.5209/clac.83921>

Índice. 1. Introducción. 2. Fundamentos teóricos. 3. Metodología. 3.1. Constitución del corpus. 3.2. Procedimiento de análisis. 4. Análisis y resultados. 4.1. Responsables de la narración y sus respectivos roles. 4.2. Distribución de las fases en las crónicas deportivas. 4.3. Estructuras sintácticas y su configuración en las fases de las crónicas. 4.4. Discusión de los resultados. 5. Conclusiones. Referencias bibliográficas.

1. Introducción

Sin duda alguna, el deporte constituye una manifestación cultural que desde hace tiempo ha llamado la atención de los medios de comunicación masiva. La importancia que ha cobrado el deporte para los medios es tan grande que estos incluso han llegado a especializarse. En efecto, existen diarios impresos y digitales enfocados exclusivamente en deportes, así como canales de radio y televisión centrados únicamente en los eventos deportivos. Hay incluso canales de televisión especializados en una sola disciplina deportiva.

La importancia social e influencia de los medios de comunicación masiva en la sociedad contemporánea les confieren una gran significación lingüística en tanto se convierten, sobre todo la radio y la televisión, medios de mayor alcance, en difusores principales de la lengua española (Domínguez Mengana & Bestard Revilla, 2012, p. 34).

¹ Universidad de Guadalajara (México)
Correo electrónico: sara.quintero@academicos.udg.mx
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5603-044X>

Los involucrados en la producción y el consumo de eventos deportivos, esto es desde los deportistas hasta el público receptor, contribuyen en la creación y el desarrollo no solo de términos y estructuras específicas respecto del deporte (Kowalikowa, 2009, p. 64), sino también en la formación de un lenguaje sectorial (Saiz Noeda, 2010, p. 197). Y es que los diferentes textos que presentan eventos deportivos resultan hasta cierto punto encriptados para aquellos que no están familiarizados con el mundo del deporte (Alasalmi, 2014, p. 7).

Si bien un considerable número de estudios lingüísticos se enfoca en el análisis del discurso futbolístico y de otros deportes populares tales como el béisbol, el boxeo, el rugby, entre otros, pocos o casi nulos son los estudios que examinan el discurso de otras disciplinas deportivas menos populares. Tal es el caso del patinaje artístico. Ciertamente, hasta el momento los estudios que se enfocan en el discurso dedicado al patinaje de figura son muy escasos.

De los hechos anteriores se deriva el objetivo que pretendemos alcanzar en este estudio que consiste en caracterizar las estructuras utilizadas en las crónicas orales de eventos de patinaje artístico, en especial su configuración sintáctica. Con este artículo nos proponemos contribuir en los estudios sobre discurso deportivo, en específico, dar inicio a las investigaciones centradas en la sintaxis de las crónicas orales de patinaje de figura.

Con la finalidad de alcanzar el objetivo planteado, comenzamos con el apartado de los fundamentos teóricos, donde definimos una crónica deportiva oral, exponemos las características sintácticas más notables de dichas crónicas en general y culminamos con las particularidades del patinaje artístico sobre hielo. Enseguida, presentamos el apartado de la metodología en la que describimos el corpus que consideramos para el presente estudio, así como la manera en la que hemos procedido para su respectivo análisis. Posteriormente, analizamos el corpus antes aludido y exponemos los resultados de la investigación, incluimos una discusión de estos últimos. Finalmente, damos lugar a las conclusiones que son producto de este estudio.

2. Fundamentos teóricos

En el discurso deportivo, en particular aquel que se produce en el marco de la televisión, Augendre et al. (2018, p. 209) distinguen entre el resumen de un evento deportivo y la crónica en vivo. Por un lado, el primero se enfoca en dar cuenta del resultado del acontecimiento deportivo que ya tuvo lugar. Por otro lado, la segunda se centra en relatar las acciones que van ocurriendo en un evento deportivo casi de manera simultánea (Armañanzas, 2008; Armañanzas & Sánchez, 2009).

En el caso del resumen de un evento deportivo, el hecho de conocer el resultado del evento hace que el grado de emoción disminuya y que los encargados de dicho resumen puedan construir su discurso de manera más reflexiva y, por consiguiente, más elaborada. La crónica deportiva implica la presentación de los movimientos más relevantes del evento de forma casi inmediata, lo que obliga a los encargados de la crónica a construir su discurso de manera más espontánea y emotiva. (cf. Augendre et al., 2018).

Kovljanin (2018, p. 76) advierte que quienes se ocupan de la crónica deportiva oral cuentan con cierta libertad temática. En otras palabras, aunque el objetivo principal de la crónica es dar cuenta de lo que sucede en un evento deportivo, los responsables de la misma también se permiten hacer comentarios sobre diferentes temas relacionados con dicho evento.

Con base en las elucidaciones anteriores, la misión de los responsables de la crónica “no es solo hacer ver las acciones y escenas, sino hacerlas sentir, ayudando a vivir la tensión del juego” (Gómez Echeverri, 2008, p. 16). En efecto, de acuerdo con Mathon & Boulakia (2009, p. 287), la crónica deportiva está constituida de dos etapas esenciales, una descriptivo-narrativa y otra de comentario. En la primera, se relatan y describen, de manera sucinta y a la vez exhaustiva, las acciones del evento deportivo. En la segunda etapa, se ofrecen explicaciones a fin de ahondar o profundizar en ciertas acciones que acaban de suceder o simplemente hablar sobre situaciones aledañas al evento.

Tanto en la fase descriptivo-narrativa como en aquella de comentario, los responsables de la crónica oral hacen uso de diferentes estructuras sintácticas prototípicas que no solamente sirven para dar cuenta de lo que sucede en un evento deportivo, sino que muchas ocasiones llegan a ser sumamente atractivas para el espectador (Hernández Alonso, 2003; Mapelli, 2009, 2010; Oliva Marañón, 2012). Dichas estructuras despliegan ciertas particularidades que distinguen al género de la crónica oral de otros géneros discursivos pertenecientes al ámbito deportivo, incluyendo la crónica deportiva en prensa digital o impresa y el resumen deportivo en televisión, solo por nombrar algunos.

De acuerdo con Augendre et al. (2018, p. 197), elementos como el tiempo y el ritmo de un evento obligan al periodista-comentarista a adoptar ciertos rasgos sintácticos. En efecto, en el caso de una jugada peligrosa o en un momento clave del partido, el periodista tiende a adoptar una sintaxis no estándar a fin de seguir el evento más eficientemente mediante sintagmas nominales, preposicionales y adverbiales (Mathon & Boulakia, 2009, pp. 287-288); mientras que, en un momento más tranquilo, la sintaxis puede ser más elaborada y, por consiguiente, apegarse más a las normas prescriptivas.

En un estudio de la crónica de un partido de rugby, Augendre et al. (2018) advierten sintagmas nominales para designar a quienes traen la pelota, sintagmas preposicionales a fin de dar cuenta de los movimientos del

balón y sintagmas preposicionales con cláusula relativa para dar más detalles sobre el movimiento relatado. Asimismo, en un estudio de crónica futbolística, Quintero Ramírez (2015, p. 248) señala que es común encontrar sintagmas nominales constituidos del nombre de los jugadores que toman parte en alguna jugada en el encuentro, por ejemplo: *Julio César... Dante... Luis Gustavo... David Luiz... Dante*.

En el caso de un momento más relajado en la crónica, los periodistas responsables se permiten tener turnos de habla con construcciones verbales, esto es elaborar frases simples y complejas (Augendre et al., 2018, p. 202). En este respecto, Herrero Gutiérrez (2012, p. 121-122) advierte que los periodistas deportivos prefieren comentar las jugadas a través del presente de indicativo, ya que el pretérito se utiliza más bien para recordar ciertas acciones y el futuro se emplea especialmente para hablar de cambios estratégicos.

No obstante, existen ciertos rasgos sintácticos que no son iguales para la crónica de todos los eventos deportivos. En efecto, según Augendre et al. (2014, p. 1910), los eventos deportivos pueden pertenecer a una de tres categorías fundamentales: a) actuación por separado, b) actuación paralela y c) combate o partido. En la actuación por separado, los deportistas de manera individual realizan su actuación independientemente de los demás competidores. En la actuación paralela, un deportista compite simultáneamente con otros. Por último, en el combate o partido, hay dos adversarios que contienden entre sí.

De acuerdo con las elucidaciones de Augendre et al. (2014), el patinaje de figura, disciplina deportiva de la que nos ocupamos en el presente estudio, pertenece a la primera categoría, es decir a la actuación por separado. Este deporte hasta el momento cuenta con las siguientes modalidades: a) individual varonil, b) individual femenino, c) parejas, d) danza, e) equipos y f) sincronizado.

Initially, there were only 3 disciplines: women's singles, men's singles, and pairs mixed. However, at the most recent 2018 Winter Olympics, there were 5 disciplines including ice dance mixed and the team event, at which 152 figure skaters representing 30 countries competed. Synchronized skating, which is also a popular skating discipline, was not part of the Olympics at the time this article was written (2018-2019) (Kowalczyk, Geminiani, Dahlberg, Micheli & Sugimoto, 2019, p. 1).

En un ensayo dedicado a la historia del patinaje, Barcelo (1963, p. 34) concibe el patinaje de figura como un arte y un deporte al mismo tiempo, ya que es demandante tanto a nivel atlético como a nivel artístico (Kowalczyk et al., 2019, p. 1). El discurso que le dedican los medios de comunicación combina el lenguaje técnico que refiere a las diferentes figuras y saltos que realizan los patinadores, con un lenguaje apreciativo que describe cuestiones estéticas respecto del vestuario de los patinadores, la realización de las figuras, así como rasgos físicos de los atletas (Kestnbaum, 2003, p. VII).

Actualmente, el patinaje artístico sobre hielo es un deporte de invierno practicado en todo el mundo, cuya popularidad ha incrementado en los últimos años. Los medios de comunicación masiva, en especial la televisión, se encargan de cubrir múltiples eventos dedicados al patinaje de figura que van desde presentaciones locales hasta competencias internacionales y olímpicas (Kestnbaum, 2003).

Si bien la popularidad del patinaje artístico ha incrementado notablemente (Kestnbaum, 2003), en especial en los últimos treinta años, ciertamente los estudios en torno a este deporte son escasos, en particular aquellos que se enfocan en el discurso que caracteriza las crónicas de esta disciplina deportiva. Es por lo anterior que el propósito de este estudio consiste en identificar y describir las estructuras más relevantes provenientes de crónicas orales de eventos de patinaje de figura para dilucidar su respectiva configuración sintáctica.

3. Metodología

3.1. Constitución del corpus

Como hemos señalado en el apartado anterior, los antecedentes de nuestro estudio los conforman investigaciones enfocadas en eventos deportivos en general (Hernández Alonso, 2003) o centradas en el estudio de crónicas dedicadas a una disciplina deportiva específica como el boxeo (Armañanzas, 2008 y Armañanzas & Sánchez, 2009), el rugby (Mathon & Boulakia, 2009 y Augendre et al., 2014, 2018) y el fútbol (Mapelli, 2009, 2010; Saiz Noeda, 2010; Quintero Ramírez, 2015). La originalidad de nuestro estudio yace en el enfoque de los rasgos sintácticos que caracterizan la crónica de patinaje de figura sobre hielo, un discurso que no se ha estudiado hasta el momento.

Para nuestra investigación, conformamos un corpus de la crónica de cuatro actuaciones de diferentes patinadores en diversos eventos de patinaje artístico sobre hielo. En primer lugar, tomamos la crónica de la rutina del patinador japonés Yuzuru Hanyu en la Final del Grand Prix celebrada en Barcelona, España en 2015. En segundo lugar, tuvimos en consideración la crónica de la actuación de la pareja francesa de danza Gabriella Papadakis y Guillaume Cizeron en el marco del Campeonato Europeo en Bratislava, Eslovaquia en 2016. En tercer lugar, consideramos la crónica de la actuación de la patinadora rusa Alina Zagitova en el marco de los Juegos Olímpicos de Invierno que tuvieron lugar en Pyeongchang, Corea del Sur en 2018. Por último, tomamos

en cuenta la crónica de la rutina de la pareja alemana Bruno Massot y Aljona Savchenko también en el evento de los Juegos Olímpicos de Invierno celebrados en Pionchang en 2018. Este mismo corpus ha sido utilizado para un estudio contrastivo en español e inglés sobre este mismo objeto de estudio.

Por un lado, tanto la crónica individual varonil, como aquella de la competencia de danza fueron tomadas de la transmisión hecha por *Teledporte*, canal de televisión española. Por otro lado, la crónica individual femenil y aquella de parejas fueron tomadas de la transmisión realizada por *Claro Sports*, canal de televisión latinoamericano de origen mexicano. Ambos canales fueron lanzados en los años noventa y se especializan en la transmisión de eventos deportivos.

Es importante aclarar que, para la presente investigación, solamente hemos seleccionado una modesta muestra de crónicas orales en torno al patinaje artístico sobre hielo a fin de tener un primer acercamiento del fenómeno en cuestión. Y es que tomar un evento completo de una sola categoría nos obligaría a transcribir al menos cuatro horas de transmisión. De tal manera, hemos querido considerar la crónica de actuaciones en cuatro categorías diferentes para tener un corpus más variado, pero al mismo tiempo manejable y no muy extenso. En la tabla 1, presentamos una síntesis de la información más relevante respecto de las cuatro crónicas del corpus.

Categoría de la competencia	Nombre de los patinadores	Nombre de la competencia	Lugar y año de realización	Canal de televisión
Individual varonil	Yuzuru Hanyu	Final del Grand Prix	Barcelona, 2015	Teledporte
Danza	Gabriella Papadakis y Guillaume Cizeron	Campeonato Europeo	Bratislava, 2016	Teledporte
Individual femenil	Alina Zagitova	Juegos Olímpicos de Invierno	Pionchang, 2018	Claro Sports
Parejas	Bruno Massot y Aljona Savchenko	Juegos Olímpicos de Invierno	Pionchang, 2018	Claro Sports

Tabla 1. Síntesis de las cuatro crónicas del corpus

3.2 Procedimiento de análisis

Una vez el corpus constituido, nos dimos a la tarea de identificar a los diferentes responsables de la crónica y sus respectivos roles en el relato y el comentario de los eventos. Para ello, nos hemos basado en las elucidaciones de Mathon & Boulakia (2009), así como en aquellas de Augendre et al. (2014) quienes en sus respectivos estudios sobre una crónica de rugby identifican a tres responsables, a saber: a) el periodista principal que es quien detenta más tiempo el turno de habla y se ocupa de narrar el evento, b) el especialista que se dedica a hacer comentarios en torno a lo sucedido en el evento deportivo cada vez que lo indica el periodista principal y c) el periodista en el terreno de juego que interviene pocas veces para señalar situaciones precisas como cambios de jugadores o ambiente en las bancas de los equipos.

Enseguida, tal como lo proponen Mathon & Boulakia (2009, p. 287), nos centramos en distinguir las fases que conforman la crónica de patinaje artístico sobre hielo. En efecto, por un lado, identificamos los fragmentos de la crónica que se dedican a narrar o describir el evento de patinaje artístico, esto es la fase descriptivo-narrativa. Por otro lado, identificamos los fragmentos que se enfocan en ofrecer comentarios y opiniones respecto del evento o la disciplina deportiva en general, esto es la fase de comentario.

Posteriormente, nos dimos a la tarea de detectar las estructuras sintácticas más repetidas en cada fase de las cuatro crónicas de patinaje. Lo anterior con base en los estudios de Mathon & Boulakia (2009), Herrero Gutiérrez (2012), Quintero Ramírez (2015) y Augendre et al. (2018) que caracterizan el discurso de ciertos géneros discursivos centrados en diversas disciplinas deportivas desde una perspectiva sintáctica. En primera instancia, nos enfocamos en identificar el tipo de sintagmas y construcciones que distinguen cada fase de la crónica. En segunda instancia, determinamos las configuraciones más recurrentes de dichos sintagmas y construcciones. Por último, contrastamos las estructuras identificadas en las dos fases de las crónicas con aquellas que se han encontrado en estudios anteriores.

4. Análisis y resultados

4.1 Responsables de la narración y sus respectivos roles

En el marco de esta sección de análisis, identificamos a los diferentes responsables de la crónica deportiva oral de cada uno de los eventos deportivos que aquí nos ocupan, así como los roles que juega cada responsable en dicha crónica.

Si bien en sus respectivos estudios Mathon & Boulakia (2009) y Augendre et al. (2014) distinguen tres responsables en la crónica de rugby, nosotros en las cuatro crónicas de nuestro estudio, únicamente identificamos a dos responsables. Por un lado, en el canal Teledeporte, es decir en la crónica de la competencia individual varonil del Grand Prix y en aquella de la danza en el Campeonato Europeo, distinguimos a la periodista principal, Paloma del Río, y a la especialista, Susana Palés. Esto puede observarse en la tabla 2.

Evento deportivo	Competencia	Periodista principal	Especialista
Individual varonil	Final del Grand Prix	Paloma del Río	Susana Palés
Danza	Campeonato Europeo	Paloma del Río	Susana Palés

Tabla 2. Roles de los responsables de las crónicas del corpus en Teledeporte

Por otro lado, en el canal *Claro Sports*, esto es en la crónica de la competencia individual femenil y en aquella por parejas en el marco de los Juegos Olímpicos de Invierno, también identificamos dos responsables, sin embargo, ambos son periodistas: Lilian Yedid, la periodista principal, y Aaron Soriano, que nos permitimos designar con el rol de periodista de apoyo.

Cabe señalar que no consideramos a Aaron Soriano como periodista principal ni como especialista por las razones que presentamos a continuación. De acuerdo con Mathon & Boulakia (2009, p. 290) y Augendre et al. (2014, p. 1906), el periodista principal, por un lado, se encarga de describir y narrar el evento, situación de la que se ocupa Lilian Yedid. Por otro lado, tampoco lo consideramos especialista, porque no cumple con la función principal de este que es comentar las estrategias utilizadas en la actuación de los deportistas. Lo que hace este periodista es formular preguntas específicas a la periodista principal respecto de cuestiones técnicas de la competencia, describir el ambiente en las tribunas, hacer comentarios aledaños al evento, así como dirigirse al público televidente para invitarlo a ver otros eventos deportivos por el mismo canal. En la tabla 3 se observan los roles de ambos responsables.

Evento deportivo	Competencia	Periodista principal	Periodista de apoyo
Individual femenil	Juegos Olímpicos de Invierno	Lilian Yedid	Aaron Soriano
Parejas	Juegos Olímpicos de Invierno	Lilian Yedid	Aaron Soriano

Tabla 3. Roles de los responsables de las crónicas del corpus en Claro Sports

4.2 Distribución de las fases en las crónicas deportivas

En cuanto a las fases que identificamos en las cuatro crónicas, si retomamos las elucidaciones de Mathon & Boulakia (2009, p. 287) respecto de las dos etapas esenciales que constituyen una crónica deportiva, esto es una etapa descriptivo-narrativa y otra de comentario, advertimos resultados claros en las cuatro crónicas de nuestro corpus. Por un lado, se observa exclusivamente la etapa descriptivo-narrativa durante la actuación de los patinadores desde que comienzan hasta que terminan su rutina. Por otro lado, la etapa de comentario se lleva a cabo durante el resto del evento, y de manera esporádica, también durante la actuación de los patinadores.

En las cuatro crónicas, la periodista principal es la única que se encarga de intervenir en la fase de descripción-narración de las actuaciones de los patinadores. Por las intervenciones cargadas de tecnicismos en esta etapa de la crónica, la periodista principal debe conocer cabalmente los términos de cada uno de los saltos y las figuras que conforman la rutina de los patinadores.

Mientras tanto, en la fase de comentario, intervienen tanto el periodista principal como el especialista o el periodista de apoyo donde se produce un diálogo entre ambos que gira en torno a la actuación que acaban de presenciar. La fase de comentario abarca cuando los patinadores entran en la pista de hielo antes de presentar su rutina, cuando saludan a la audiencia luego de su presentación y salen de la pista, así como cuando reciben las calificaciones otorgadas por los jueces. Como hemos señalado antes, también se producen algunos comentarios durante la actuación de los deportistas, aunque solo ocasionalmente.

De tal manera, como lo establece Kestnbaum (2003, p. VII), el discurso enfocado en la crónica del patinaje artístico sobre hielo combina el lenguaje técnico que designa los diferentes elementos puntuables que realizan los deportistas tales como saltos, secuencias de pasos, espirales, elevaciones, etc., con un lenguaje apreciativo que describe cuestiones estéticas respecto del vestuario de los patinadores, la manera de interpretar la música que acompaña su rutina, así como ciertos rasgos físicos destacables como la flexibilidad, la elasticidad, la fuerza, etc.

Ahora bien, una de las singularidades del discurso dedicado a la crónica del patinaje artístico sobre hielo consiste en que, al momento de la actuación de los deportistas, existen momentos considerablemente largos de silencio de hasta más del minuto y medio. Esto es comprensible, ya que se trata de un deporte en el que la teleaudiencia disfruta las actuaciones de los patinadores que ejecutan sus rutinas al ritmo de una pieza musical.

La apreciación de las actuaciones no sería posible si los periodistas responsables de la crónica estuvieran narrando y comentando las rutinas en todo momento.

4.3 Estructuras sintácticas y su configuración en las fases de las crónicas

Tal como lo hemos comentado en el apartado anterior, de manera general, la etapa descriptivo-narrativa es la única etapa que se produce durante la actuación de los patinadores desde que comienzan hasta que finalizan su rutina. Asimismo, la etapa de comentario se produce durante el resto del evento. De tal manera que analizaremos las estructuras sintácticas de cada fase para luego contrastarlas con aquellas que se han encontrado en estudios anteriores. A fin de mostrar los ejemplos que dan cuenta de las estructuras sintácticas distintivas de cada fase, presentamos las iniciales P.P. para referirnos a las intervenciones de la periodista principal, E. para la especialista y P.A. para el periodista de apoyo.

Damos inicio con la fase descriptivo-narrativa. En la actuación de los patinadores, tal como sucede en los momentos críticos de otras disciplinas deportivas (cf. Mathon & Boulakia, 2009, pp. 287-288), las periodistas principales de las cuatro crónicas recurren a sintagmas nominales. Estos sintagmas dan cuenta del nombre de los elementos puntuables realizados por los deportistas. Los sintagmas nominales que se producen con más asiduidad en nuestras cuatro crónicas están constituidos por el nombre de un salto que se produce aisladamente, como sucede en (1) y (2), así como por los nombres de los diferentes saltos que se producen en combinación, como se aprecia en (3) y (4).

- (1) P.P.: Triple flip lanzado. (Parejas, Claro Sports)
- (2) P.P.: El cuádruple toe loop. (Individual varonil, Teledeporte)
- (3) P.P.: Triple flip, doble toe loop, doble loop. (Individual femenino, Claro Sports)
- (4) P.P.: El triple axel, medio bucle o bucle simple y triple salchow. (Individual varonil, Teledeporte)

Como puede advertirse en los ejemplos, los sintagmas nominales presentan un núcleo que está constituido por el nombre que designa el salto correspondiente, *flip*, *toe loop*, *axel*, *loop*. El nombre es antecedido de adjetivos cuantificadores como *triple*, *doble*, *cuádruple*. En (1), la periodista añade una especificación mediante el participio pasado *lanzado* pospuesto al nombre; mientras que en (2) y (4), el nombre del primer salto *toe loop* y *axel* no solo se encuentra precedido del adjetivo cuantificador, sino también del determinante definido *el*.

Otros sintagmas nominales que hemos identificado menos frecuentemente en las crónicas también involucran la descripción de los saltos de manera más elaborada, (5) y (6) son ejemplos de dichos sintagmas. En ambos ejemplos, advertimos la intervención de la periodista principal mediante dos y tres sintagmas nominales respectivamente.

- (5) P.P.: El primer salto de su rutina, triple lutz. (Individual femenino, Claro Sports)
- (6) P.P.: Los dos últimos triples perfectos también, el triple bucle y el triple lutz. (Individual varonil, Teledeporte)

Asimismo, en ambas intervenciones, el primer sintagma nominal sirve de marco referencial para el segundo sintagma. En efecto, el primer sintagma nominal prepara al telespectador mediante el nombre común *salto* o *triple*, para que posteriormente escuche con atención el nombre específico del salto que ejecutan los patinadores. En (5), el segundo sintagma nominal presenta el nombre *lutz* precedido del cuantificador *triple*; mientras que en (6), los sintagmas nominales presentan la siguiente configuración sintáctica: determinante definido *el* + cuantificador *triple* + nombre *bucle*/ *lutz* respectivamente.

Además de los sintagmas nominales, las periodistas principales de las crónicas de nuestro corpus también se valen de construcciones verbales como aquellas de (7-10). En (7), se observa una construcción conformada por el verbo *abrir* seguido de sintagma preposicional. En (8), se aprecia una construcción verbal constituida por sintagma nominal + verbo *flotar*, dicha construcción es seguida de vocativo. En (9), encontramos una construcción verbal formada por sintagma nominal + verbo *ser* + sintagma nominal. Por último, en (10), apreciamos una construcción verbal con la siguiente configuración: pronombre demostrativo *esto* + verbo *ser* + sintagma nominal.

- (7) P.P.: Abre con el cuádruple salchow. (Individual varonil, Teledeporte)
- (8) P.P.: Estos chicos flotan, Susana. (Danza, Teledeporte)
- (9) P.P.: El último elemento de esta rutina es su molinete en combinación con camel. (Individual femenino, Claro Sports)
- (10) P.P.: Esto es parte de la secuencia coreográfica. (Parejas, Claro Sports)

A través de los ejemplos anteriores (7-10), confirmamos lo que señala Herrero Gutiérrez respecto del uso del presente de indicativo en la crónica deportiva: “[l]a narración deportiva exige el tiempo presente, relegando el pretérito para rememorar determinadas acciones.” (2012, p. 123).

Ahora bien, en la fase de comentario, tal como señalan Augendre et al. (2018, p. 202), identificamos construcciones verbales que van desde oraciones simples, como (11), hasta oraciones complejas, como (12). Esto es comprensible, ya que los responsables de la crónica se encuentran en un momento más relajado del evento deportivo que están narrando y pueden elaborar su discurso un poco más.

- (11) P.P.: De momento la danza libre la mejor ha sido la de Bobrova y Soloviev. (Danza, Teledeporte)
- (12) P.P.: Pues me parece que tenemos un nuevo récord del mundo ¿cuánto? ¿Tres semanas más tarde? (Individual varonil, Teledeporte)

Igualmente, en la fase de comentario, advertimos que, en la etapa previa a la actuación de los patinadores o al inicio de la presentación, los responsables de la crónica tienden a hablar en futuro ya sea mediante futuro simple, como en (13), ya sea a través de perífrasis constituidas del verbo *ir* + preposición *a* + infinitivo, como en (14).

- (13) P.P.: Los saltos de Alina estarán más hacia el final de este programa, la segunda mitad del programa, esto ayuda a aumentar el diez por ciento del valor del elemento. (Individual femenino, Claro Sports)
- (14) E.: Bueno pues, vamos a ver ahora a Yuzuru Hanyu, su mayor competidor en el hielo, pero su mejor amigo fuera del mismo. (Teledeporte)

Asimismo, en esta fase de comentario, en la etapa posterior a la actuación de los patinadores, identificamos que para hacer comentarios respecto de la rutina que se acaba de presenciar, en *Claro Sports* los periodistas recurren al pretérito de indicativo, tal es el caso de (15); mientras que las crónicas de *Teledeporte* se sirven del antepresente de indicativo para hacer lo propio, como se advierte en (16). Y es que tal como señala Herrero Gutiérrez (2012, p. 123) los tiempos que denotan pasado se explotan para rememorar determinadas acciones, aunque acaben de suceder en el caso específico de la crónica de patinaje artístico.

- (15) P.P.: Fue una gran presentación, un goce poderlos observar, la forma en la que conectaron que realizaron cada uno de los elementos que tenían planeados para este programa. (Parejas, Claro Sports)
- (16) P.P.: Ha sido impresionante los que, lo que nos han hecho sentir esta pareja. ¡Qué dificultad! ¡Pero con qué ternura y qué suave lo han presentado! (Danza, Teledeporte)

En la fase de comentario, luego de la actuación del patinador, los cronistas también recurren al presente de indicativo para rememorar acciones que acaban de ocurrir. Esto podemos constatarlo en (17), donde la periodista principal utiliza el verbo *lograr* y *hacer* para referir a una acción pasada reciente. El uso de presente de indicativo en estas instancias es totalmente comprensible porque, como señala Alcoba Rueda, este tiempo verbal “no señala un momento temporal de la situación enunciativa”, pero sí “[e]stablece una relación de identidad de sentido con objetos del discurso que, por sí mismos o contextualmente, significan tiempo” (1983, p. 108).

- (17) P.P.: Y ella es genial. Tenía planeado abrir con esa combinación de triple lutz, triple loop, no logra realizarla, lo hace en el octavo elemento de su programa, en donde el cuerpo está más cansado. (Individual femenino, Claro Sports)

De manera más esporádica, en la fase de comentario, también identificamos algunas construcciones sin verbo, como sucede en (18-24). Estas construcciones pueden estar constituidas desde sintagmas adjetivales, como se observa en (18), donde la especialista recurre al adjetivo *fantástico* en dos ocasiones.

- (18) E.: ¡Fantástico! ¡Fantástico! (Danza, Teledeporte)

También encontramos una combinación entre una partícula pragmática, un sintagma adjetival y un sintagma nominal producidos en tres intervenciones seguidas entre la periodista principal y la especialista, como se advierte en (19).

- (19) P.P.: Bueno.
E.: ¡Fantástico!
P.P.: ¡Madre mía! (Individual varonil, Teledeporte)

Además, registramos tres sintagmas nominales seguidos producidos en tres intervenciones consecutivas entre la periodista principal y la especialista, como sucede en (20). Cabe señalar que, en el primer sintagma nominal, también encontramos el vocativo *Susana*.

- (20) P.P.: ¡Madre mía, Susana!
E.: Los pelos de gallina.
P.P.: ¡Madre mía! (Danza, Teledeporte)

Asimismo, identificamos un sintagma adjetival conformado por el participio pasado del verbo *rendir* + subsintagma preposicional, como se aprecia en (21). El subsintagma en cuestión presenta a su vez la siguiente configuración: preposición *por* + subsintagma nominal + subsintagma adjetival + subsintagma preposicional.

- (21) P.A.: Rendidos por la gran actuación perfectamente calificada sin ninguna revisión por parte de los jueces (Parejas, Claro Sports)

Además de los sintagmas anteriores, las periodistas principales utilizan sintagmas nominales conformados por el pronombre exclamativo *qué* + nombre, como sucede en (22) y (23) al momento de la actuación de los patinadores, como parte de la función de interpretar lo que sucede en el evento.

- (22) P.P.: ¡Qué dulzura! (Danza, Teledeporte)
(23) P.P.: ¡Qué belleza! (Individual femenino, Claro Sports)

Por último, distinguimos tres sintagmas nominales seguidos a través de la configuración pronombre exclamativo *qué* + nombre, que son enunciados en un turno de habla por parte de la periodista principal, como se observa en (24).

- (24) P.P.: ¡Qué competición! ¡Qué programa! ¡Qué deportista! (Individual varonil, Teledeporte)

4.4 Discusión de los resultados

En crónicas de rugby, Mathon & Boulakia (2009) y Augendre et al. (2014), así como en crónicas de fútbol, Quintero Ramírez (2015) identifican a tres responsables del discurso: a) periodista principal, b) especialista y c) periodista en el terreno de juego. Empero, en las crónicas de patinaje artístico sobre hielo de nuestro corpus, hemos identificado únicamente a dos responsables. Por un lado, en *Teledeporte*, las dos responsables son la periodista principal y la especialista. Por otro lado, en *Claro Sports*, los dos responsables son la periodista principal y otro periodista que hemos designado *de apoyo*. La denominación anterior responde a que este periodista no cumple con las funciones descritas por los autores antes aludidos respecto de los tres responsables de las crónicas.

Asimismo, como hemos mencionado anteriormente, a diferencia de la crónica de otros eventos deportivos como el fútbol, el rugby, el béisbol, etc., la crónica del patinaje artístico presenta pasajes de silencio de hasta más de un minuto y medio. Este tipo de pausas no se permiten en otras crónicas. Sin embargo, dichos pasajes resultan esenciales en la crónica del patinaje para que el público televidente pueda disfrutar las rutinas de los patinadores acompañadas de una pieza musical.

A nivel sintáctico, las estructuras explotadas por los responsables de la crónica de patinaje artístico sobre hielo tienen algunas similitudes con aquellas estructuras utilizadas en la crónica de otras disciplinas deportivas. En efecto, en los estudios de crónica de rugby por parte de Mathon & Boulakia (2009) y de Augendre et al. (2014, 2018), así como en los estudios de crónica de fútbol de Quintero Ramírez (2015), advertimos el uso constante de sintagmas nominales en la fase descriptivo-narrativa. No obstante, mientras estos sintagmas se utilizan frecuentemente en ambos deportes para señalar quién tiene la posesión del balón, esto es un deportista, los sintagmas nominales utilizados en la crónica de patinaje se emplean para designar el salto o la figura que acaba de realizar el patinador.

Ahora bien, los sintagmas nominales no son exclusivos de la fase descriptivo-narrativa, pues, aunque menos numerosos, también se producen en la fase de comentario. Por lo general se emplean en construcciones exclamativas para expresar admiración por las actuaciones que se acaban de presenciar. Además de los sintagmas nominales, en esta fase de comentario también registramos otras construcciones averbales, tales como sintagmas adjetivales e incluso la expresión de una partícula pragmática como *bueno*. Todas estas construcciones tienen una función claramente interpretativa y ponderativa en el discurso de los responsables de la crónica.

Tal como sucede en la fase de comentario de las crónicas de otros eventos deportivos, la presencia de oraciones simples y complejas es totalmente común y frecuente (cf. Mathon & Boulakia, 2009; Augendre et al., 2014). El tiempo presente de indicativo puede utilizarse con valor de pasado para señalar algo que acaba de

acontecer. El futuro, simple o perifrástico, se emplea para hablar de las figuras que un patinador tiene planeadas en cierto momento de su rutina. Por último, el antepresente de indicativo es utilizado por las cronistas de *Teledporte* para aludir a acciones pasadas; mientras que para lo mismo los cronistas de *Claro Sports* recurren al pretérito de indicativo.

Por último, consideramos que la combinación de la fase descriptivo-narrativa cargada de tecnicismos y aquella de comentario que da cuenta de las opiniones de los cronistas respecto de las actuaciones de los patinadores representa un equilibrio entre el lenguaje técnico y el lenguaje apreciativo, tal como lo advierte Kestnbaum (2003, p. VII). De tal manera, como señala Gómez Echeverri (2008, p. 16), el cronista deportivo logra su cometido de no solamente narrar las acciones y escenas en la pista de hielo, sino también de interpretarlas y transmitir emociones al teleauditorio.

5. Conclusiones

A lo largo del presente estudio, hemos determinado las estructuras sintácticas que caracterizan la crónica oral de cuatro rutinas de patinaje artístico sobre hielo: dos eventos de categoría individual, uno varonil y otro femenino, así como otro evento en categoría de parejas y otro más en categoría de danza.

Por un lado, hemos determinado que los sintagmas nominales son las estructuras sintácticas más iterativas en la fase descriptivo-narrativa de la crónica. Estos sintagmas se utilizan particularmente para designar los saltos y las figuras que los patinadores acaban de realizar en sus rutinas. El núcleo más común en estos sintagmas nominales es justamente el nombre que designa el salto correspondiente: *flip*, *lutz*, *toe loop*, *axel*, *salchow*, *loop*, entre otros. Frecuentemente, dicho núcleo es antecedido de adjetivos cuantificadores como *doble*, *triple* y *cuádruple*. Los núcleos también pueden ir seguidos de algún participio pasado, aunque esto sucede solo de manera ocasional.

Por otro lado, en la fase de comentario, las construcciones verbales son las más recurrentes, tanto a manera de oraciones simples como complejas. El presente de indicativo se utiliza con valor de pasado a fin de hacer referencia a algo que acaba de acontecer. Los cronistas recurren al futuro, en su forma simple o perifrástica, para hablar de las figuras que un patinador ha planeado realizar próximamente en el marco de su rutina. En el canal español *Teledporte* se recurre al antepresente de indicativo para aludir a acciones pasadas; mientras que en el canal latinoamericano *Claro Sports*, se recurre al pretérito de indicativo para dicho fin.

Por último, aunque nuestro estudio resulta original por identificar la configuración sintáctica que distingue la crónica de eventos de patinaje artístico sobre hielo, somos conscientes de que los resultados de este estudio son incipientes. Ciertamente, dichos resultados se derivan de las observaciones de un corpus modesto constituido de la crónica de cuatro actuaciones de diferentes categorías transmitidas por dos cadenas de televisión, *Teledporte* y *Claro Sports*. Consecuentemente, consideramos que es necesario realizar otros estudios que partan de corpus de crónicas más extensos y de cadenas de televisión más variadas.

Referencias bibliográficas

- Alasalmi, Teija (2014). *Problems of translating the laws of Rugby Union from English into Finnish*. M. A. Thesis. Jyväskylä: University of Jyväskylä.
- Alcoba Rueda, Santiago (1983). El presente de los titulares de prensa: no deíctico, pro-tiempo anafórico. *Análisis* 7-8, 107-121.
- Armañanzas, Emiliana (2008). Entre el crochet y el endecasílabo. Manuel Alcántara cronista de boxeo. VV.AA, *El artículo literario: Manuel Alcántara*, 239-261.
- Armañanzas, Emiliana & Fernando Sánchez Gómez (2009). El lenguaje de lucha en las crónicas de boxeo de Manuel Alcántara. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 39, 3-34.
- Augendre, Sandra, Mathon, Catherine, Boyé, Gilles & Anna Kupšc (2014). « Influence des contraintes extra-linguistiques sur le discours : cas du commentaire sportif télévisé » in *Actes du Congrès Mondial de Linguistique Française – CMLF 2014*. (Pp. 1905-1924).
- Augendre, Sandra, Kupšc, Anna, Boyé, Gilles & Catherine Mathon (2018). “Live TV sports commentaries: specific syntactic structures and general constraints”. In D. Legallois, T. Charnois, M. Larjavaara (Eds.). *The Grammar of Genres and Styles: From Discrete to Non-Discrete Units*. (Pp. 194-218). Berlin/ Boston: De Gruyter Mouton.
- Barcelo, Louis-Joseph (1963). Petit essai sur le Patin à glace. *Vie des Arts*, 29, 28-37.
- Domínguez Mengana, Yurdania y Alina Liliana Bestard Revilla (2012). Reflexiones acerca del lenguaje deportivo en una muestra del noticiario televisivo santiaguero. *Arrancada. Revista Científica de la Educación Física y el Deporte*, 12(21), 33-43.
- Gómez Echeverri, Daniel (2008). *La narración de fútbol en Colombia: voces y estilos*. Tesis de grado: Pontificia Universidad Javeriana.
- Hernández Alonso, Néstor (2003). *El lenguaje de las crónicas deportivas*. Madrid: Cátedra.

- Herrero Gutiérrez, Francisco Javier (2012). Las retransmisiones deportivas radiofónicas en España: un análisis textual. *Pangea*, 7, 118-135.
- Kestnbaum, Ellyn (2003). *Culture on Ice. Figure Skating & Cultural Meaning*. Middletown Connecticut: Wesleyan University Press.
- Kovljanin, Stefan (2018). El lenguaje y el estilo de la crónica futbolística. *Beoiberística*, 2(1), 73-85. <https://doi.org/10.18485/beoiber.2018.2.1.5>
- Kowalczyk, Agnieszka, Geminiani, Ellen, Dahlberg, Bridget, Micheli, Lyle & Dai Sugimoto (2019). Pediatric and Adolescent Figure Skating Injuries: A 15-Year Retrospective Review. *Clinical Journal of Sport Medicine*, 20(2). <http://10.1097/JSM.0000000000000743>
- Kowalikowa, Jadwiga (2009). Language of sport in the context of communication and culture. *Studies in Physical Culture and Tourism*, 16(1), 63-67.
- Mapelli, Giovanna (2009). “La prima pagina del Marca: specchio della creatività del linguaggio del calcio”, En B. Hernán Gómez-Prieto (ed.) *Il linguaggio dello sport la comunicazione e la scuola*. (Pp. 199-213). Milán: Edizioni Universitarie de Lettere Economia Diritto.
- Mapelli, Giovanna (2010) Aspectos semánticos del lenguaje del fútbol en Italia. *MarcoELE*, 11, 159-175.
- Mathon, Catherine & Gilles Boulakia (2009). “Le commentaire sportif en direct : une combinatoire de différentes fonctions de la prosodie”. En H.-Y. Yoo et E. Delais-Roussarie (Ed.), *Actes de la conférence « Interface, discours et prosodie »*. (Pp. 287-301). Paris.
- Oliva Marañón, Carlos (2012). Lenguaje deportivo y comunicación social: prototipo coetáneo de masas. *Revista de Comunicación de la SEECI*, 26(28), 11-29. <https://doi.org/10.15198/seeci.2012.28.11-29>
- Quintero Ramírez, Sara (2015). Rasgos sintácticos de la crónica futbolística. *Revista de Investigación Lingüística*, 18, 233-254.
- Saiz Noeda, Belén (2010). Notas sobre la retórica del lenguaje futbolístico. *MarcoELE*, 11, 196-227.